



Az év könyvtárosa

1995 óta minden év őszén a megye könyvtárainak szakmai napján az Editéka Alapítvány alapítója adja át „Az év könyvtárosa” díjat, melyet az idén Kiss Lászlóné Erzsike, a derecskei könyvtár vezetője vehetett át. /4



Ellenőrként folytatja pályafutását

Szeptember egyik hétvégéjén vezetett utoljára bajnoki futballmérkőzést Sági Csaba. A jövőben ellenőrként tevékenykedik, már túl is van az első NB II. szintű ellenőrzésen. /7



DERECSCKEI HÍREK

2011. november

XXI. évfolyam, 11. szám

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

EMLÉKEZTÜNK...



...az aradi vértanúkra...



...és az '56-os forradalom és szabadságharcra.

MI LESZ A PIACCAL?



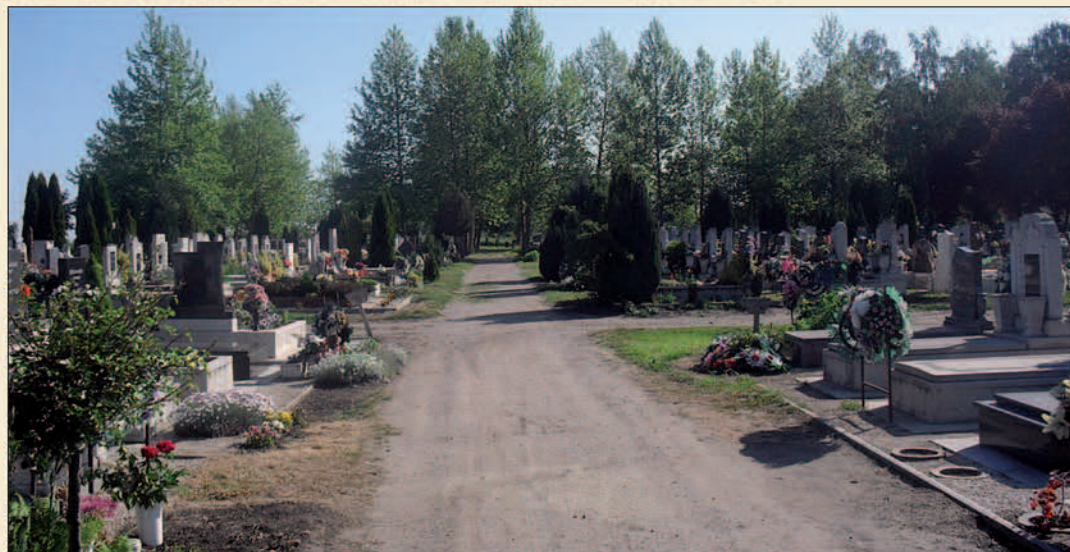
A Derecskei Hírek szeptemberi számában írásunk jelent meg a városunkban heti rendszerességgel működő piacról, melyben felvetettünk néhány problémát ezzel kapcsolatban. A rendszeresen kijáró árusok és vásárlók leginkább a vásárlói szokások megváltozására, a környezet elhanyagoltságára, és a nem megfelelő körülményekre panaszkodtak. Ez ügyben kerestük meg Bakó István polgármester urat. /3

A Parlament csapatával mérkőztek a derecskei öregfiúk



Október második hétvégéjén a derecskei öregfiúk labdarúgó csapata a magyar országgyűlés gárdáját látta vendégül egy barátságos futballmérkőzésen. A házigazda derecskeiek a mérkőzés során udvariatlan vendéglátónak bizonyultak, hiszen 5-1-re diadalmaszkodtak politikusaink felett. A helyi vadásztársaságnak köszönhetően, a találkozó zárásaképpen egy jó hangulatú vacsorán elemezheték ki a résztvevők a meccset és a derecskei lehetőségeket. (MZs)

FEJLESZTIK A TEMETŐT?



Már többször foglalkoztunk lapunkban a temetkezéssel. Egyrészt halottak napja után különösen aktuális viszatérni ehhez a témához, másrészt pedig egyre gyakrabban tűzi napirendre a temető ügyét a képviselő-testület. Legutóbbi ülésén szó esett a következő időszak temetőfejlesztési feladatairól. Döntés született új sírhely táblák megnyitásáról. Erről és a hosszabb távú üzemeltetési tervekről kérte a Derecskei Hírek Bakó István polgármestert. /3

Tavasszal kezdődnek a kisajátítások

Meglepetésszerűen ért több földtulajdonost a közlekedéssel személyre szóló megkeresése, mely szerint a M4-es autópálya építése megkezdődött, nyomvonala érinti Derecske határát. A meghívó a házasságkötő teremben megrendezett helyszíni szemlére szól, ahol jelen volt az építész NIF Zrt., az út tervező mérnöki iroda, a közlekedéssel foglalkozó ügyvédi iroda képviselője, valamint tulajdonosok, földhasználók.

A kisajátításra sikerült tájékoztatón a jelenlévők számára világossá vált: az M4-es nyomvonala körülbelül a „százas erdőnél” szeli át városunkat, a román-magyar határtól az M35 nyugati elkerülőjének tervezett csomópontjáig épül meg a derecskei határban.

A tájékoztatás szerint az autópálya építése elindult, tavasszal megkezdődnek nálunk is a kisajátítások. A magyar állam minden tulajdonost egyénileg keres majd meg, és tesz vételi ajánlatot az ügyvédi irodán keresztül. Az önkormányzati szerepvállalásról beszélgettünk Jenei Imre osztályvezetővel és Porkoláb Gyula bizottsági elnökkel. /3



Idősek karácsonyi csomagja

Tájékoztatjuk a tisztelt lakosokat, hogy a 65. életévüket betöltött személyeket Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete a közelgő karácsonyi ünnepek alkalmából ajándécsomagban részesíti.

Az ajándécsomagok 2011. december 15-én (csütörtökön) délelőtt 8.00 - 12.00, délután 13.00 - 17.00 óráig, december 16-án (pénteken) 8.00 - 11.00 óráig vehetők át a Polgármesteri Hivatal Házasságkötő termében.

A csomag átvételéhez a hivatalból küldött értesítő és a személyi igazolvány bemutatása szükséges.

Bakó István polgármester

Meghívó Derecske Város báljára

DERECSKE VÁROS ÖNKORMÁNYZATA TISZTELETTLEL MEGHÍVJA ÖNT ÉS PARTNERÉT DERECSKE VÁROS BÁLJÁRA, A DERECSKE VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBA, 2012. JANUÁR 14-ÉN, SZOMBATON 19 ÓRÁRA.

A bál házigazdája: Bakó István polgármester,
díszvendége: Halász János parlamenti államtitkár

Belépő ára: 5500 Ft

Jegyek elővételben kaphatók 2012. január 10-ig.

További információ, jelentkezés, asztalfoglalás az

54/410-060-as telefonszámon

vagy személyesen a Művelődési Központban.

Program:

18.00: Vendégek fogadása

19.00: - Nyitótánc – palotás (előadja a Körmagyar táncsoport)

- Polgármesteri köszöntő, pezsgőbontás

- Kultúra Mecenása cím átadása

- Vacsora

21.00: - Sztárvendég: Badár Sándor (stand up comedy)

- Tánc (A zenét az Orion zenekar szolgáltatja)

- Éjféltör tombola

VÁLLALKOZÓK FIGYELEM!

A Derecskei Vállalkozói Klub 2011. november 29-én 15.00 órakor rendezi meg újabb összejövetelét. A találkozó témája: Mikro-vállalkozások jövőjéért 2020 Programiroda által szervezett alapszintű és emelt szintű tanácsadási programról szóló ismertető, valamint üzleti tervező CD programmal való ismerkedés. Az előadás ideje körülbelül egy óra.

Tematika:

- Gazdasági ismeretek hiányában...
- Vállalkozások jellemző problémái,
- Európai Kisvállalkozói Törvény,
- Programunk időszerepéről,
- Célkitűzéseink,
- Kistérségi Menedzserközpont.

Előadó: Turzai István

Minden érdeklődőt tisztelettel várnak
A szervezők.

Közmeghallgatás

Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testülete közmeghallgatást tart 2011. november 17-én (csütörtökön) 17.00 órától a Polgármesteri Hivatal Házasságkötő Termében.

Napirend:

17.00 - Beszámoló Derecske Város Önkormányzatának 2010-2014. évi időszakra vonatkozó gazdasági program végrehajtásáról

Előadó: Bakó István polgármester

18.00 - Beszámoló „Derecske Szennyvíztisztításának és Csatornahálózatának fejlesztése” című KEOP pályázat előrehaladásáról

Előadó: Bakó István polgármester

A témák fontosságára való tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.

Bakó István polgármester

Lakossági fórum



Meghívó lakossági fórumra

Tájékoztatást adunk a lakosságnak a

Derecskei Szennyvízprogram

aktuális kérdéseiről **2011. november 17-én, csütörtökön 18 órától** (a 17 órakor kezdődő közmeghallgatás után).

Helyszín: a Polgármesteri Hivatal Házasságkötő Terme.



Kimutatás a 2011. III. negyedévi, valamint a 2010. évi önkormányzati képviselői választásokat követő képviselő-testületi, valamint bizottsági üléseken a képviselők és a bizottsági tagok részvételéről

Időszak	Ülések száma	Képviselő-testület:							
		Bakó István polgármester	Jantyk Zsolt alpolgármester	Rácz Anikó alpolgármester	Dr. Berényi Dénes képviselő	Csökei Mihályné képviselő	Diószegi József képviselő	Kiss Csaba képviselő	Luxeder Endre képviselő
2011.07.28. - 2011.09.29.	8	100%	75%	100%	75%	87,5%	62,5%	100%	100%
2010.10.18. - 2011.09.29.	40	97,5%	65%	87,5%	85%	92,5%	80%	95%	87,5%

Időszak	Ülések száma	Pénzügyi Bizottság						
		Dr. Berényi Dénes bizottsági elnök	Csökei Mihályné bizottsági tag	Porkoláb Gyula bizottsági tag	Luxeder Endre bizottsági tag	Béres Lajosné külső bizottsági tag	Csécsei István külső bizottsági tag	Dr. Pozsgai Bernadett külső bizottsági tag
2011.07.27. - 2011.09.28.	7	57,2%	100%	57,2%	42,8%	100%	42,8%	57,2%
2010.10.27. - 2011.09.28.	31	87%	87%	77,4%	38,7%	90,3%	74,2%	67,7%

Időszak	Ülések száma	Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Vállalkozásfejlesztési Bizottság						
		Porkoláb Gyula bizottsági elnök	Dr. Berényi Dénes bizottsági tag	Kiss Csaba bizottsági tag	Diószegi József bizottsági tag	Csécsei Lajos külső bizottsági tag	Hochné Kiss Piroksa külső bizottsági tag	Szilágyi Lajos külső bizottsági tag
2011.07.27. - 2011.09.28.	4	100%	100%	100%	100%	100%	50%	100%
2010.10.27. - 2011.09.28.	29	93%	82,7%	82,7%	86,2%	93%	62%	72,4%

Időszak	Ülések száma	Kulturális, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottság				
		Csökei Mihályné bizottsági elnök	Kiss Csaba bizottsági tag	Luxeder Endre bizottsági tag	Kabainé Mile Ilona külső bizottsági tag	Nagy Katalin külső bizottsági tag
2011.07.25. - 2011.09.27.	3	100%	75%	0%	75%	100%
2010.10.25. - 2011.09.27.	14	90,9%	81,8%	9%	90,9%	100%

Időszak	Ülések száma	Szociális Bizottság				
		Diószegi József bizottsági elnök	Kiss Csaba bizottsági tag	Luxeder Endre bizottsági tag	Farkas Sándorné külső bizottsági tag	Váncsodi János külső bizottsági tag
2011.07.25. - 2011.09.26.	5	88,8%	77,7%	33,3%	44,4%	77,7%
2010.10.21. - 2011.06.27.	32	92,6%	62,9%	29,6%	55,5%	92,6%



Tavasszal kezdődnek a kisajátítások

Folytatás az első oldalról.

A tájékoztatóra megtelt a házasságkötő terem. Az emberek viszonylag tanácstalanul ültek a helyükön, mivel a szervezők közölték: csak az ülés végén mondják meg helyrajzi szám szerint, hogy a jelen levők földtulajdonoson milyen mértékben érintett. Bonyolította a dolgot, hogy az önkormányzat tavasz óta folytat tárgyalásokat a tervezőirodával a dűlőutak és az autópálya találkozásai pontjaival kapcsolatban. A meghívottak egy része tudta követni a dűlőutakról szóló vitát, a többség azonban „vakon” ült a helyén, s várta a számára legfontosabb információt: mennyire lesz érintve a kisajátításban. Mi azért megkérdeztük az önkormányzat illetékesét, mi történt a színpadok mögött az elmúlt időszakban.

- Gyakorlatilag két szálon futottak a megbeszélések. Egyrészt az autópálya nyomvonalának a településrendezési terven való átvezetése miatt, melyre a NIF Zrt. megkeresésére került sor, másrészt a tervező kereste meg a hivatalt, alapvetően az önkormányzati tulajdonban és kezelésben lévő dűlőutak autópályán való átvezetésével kapcsolatban. A településrendezési terv szerződéses feltételeinek a pontosítása folyamatban van, a dűlőutak átvezetésével kapcsolatban pedig igyekeztünk kikérni a véleményeket, mielőtt javaslatot tettünk volna.

Mivel azt kérték, határozzuk meg azokat a dűlőutakat, amelyek az autópálya fölött vagy alatt kerülnek átvezetésre, a településfejlesztési bizottság elé vittük a dolgot, igyekeztünk bevonni az érintettnek gondolt földhasználókat és tulajdonosokat. Igaz, csak a nekünk megküldött térképvázlat szerint tájékoztunk, helyrajzi szám szerint nem tudtuk, ténylegesen kit is fog érinteni. Az ingatlanok, a telkek és telekhatárok nem voltak ábrázolva, hangsúlyozom, csak becsültünk. Ennek ellenére tárgyalta a bizottság, és javaslatot is tett, melyet azonban a tervező nem fogadott el, s az engedélyezési eljárás során a tervező elképzelés kapott zöld utat. Arról, hogy helyszíni szemlét tartanak a hatóságok, és kiértesítettek a földtulajdonosokat, mi is a szemle előtt szereztünk tudomást – tudtuk meg az osztályvezetőtől.

Porkoláb Gyulát, a Településfejlesztési Bizottság elnökét is kérdeztük, mit tud tenni az önkormányzat polgárai minél hatékonyabb érdekérvényesítéséért.

- A gyorsforgalmi utak építésének megítélése nem egyöntetű. Pozitívuma, hogy bekerülünk az ország kereskedelmi és gazdasági vérkeringésébe. M35-ös déli irányból összeköti Lengyelországot, Magyarországot, Szlovákiát, Bulgáriát, Romániát, az M4-es megépülése után Budapest nemcsak az M3 hanem az M4 gyorsforgalmi úton, rövidebb távon, kevesebb idő alatt elérhető lesz.

Negatívuma, hogy a termőföldvesztés M4-es nyomvonal megépítése miatt Derecske külterületét körülbelül három kilométer hosszan érinti, szélessége

ötven-hatvan méter. Jó minőségű termőföldről tizenöt ezer négyzetméter, azaz tizenöt hektár örkre elvész. Hektáronként ötven mázsa búzával számolva hétszázötven mázsa vész el minden évben. Az M4 tervezett nyomvonala végleges környezetvédelmi engedéllyel rendelkezik, biztos, hogy az érintett területek felvásárlása nemsoká elkezdődik – erősítette meg Porkoláb Gyula.

Mint megtudtuk az elnöktől, a bizottság a földhasználókkal történt egyeztetés után határozatban fogalmazta meg azokat a javaslatokat, elvárásokat, amelyek a nyomvonal elkészítése után megkönnyíthetik a gazdák dűlőutakon való közlekedését. A kivitelező a beruházás során bizonyos dűlőutak teherbíró képességét megnöveli.

Az elnök elmondta még, fontos érdeke minden érintettnek az összefogás, az együttes fellépés. Ezért a kisajátítással érintett földtulajdonosoknak 2011. december 1-jén az önkormányzat egy olyan megbeszélést szervez, melyre meghívják a berettyóújfalui földhivatal illetékesét, egy kisajátításokban jártas ügyvédet, gazdákat, akiknek földjén már építettek autópályát, így tapasztalatból tudják, mit kellett volna másképp csinálni. Az önkormányzat információval így tud segíteni, hiszen minden tulajdonossal egyénileg tárgyal majd a magyar állam.

Bené Keszás Erika



Amit az M4-es nyomvonal építéséről tudni lehet

Az M4-es autópálya építésével kapcsolatos lakossági tájékoztató lesz Derecske Város Önkormányzata szervezésében 2011. december 1-jén 16.00 órakor a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében.

Az érdeklődőket tisztelettel várják a szervezők

Fejlesztik a temetőt?

Folytatás az első oldalról.

Az önkormányzat képviselő-testületi ülésén az esett a következő időszak temetőfejlesztési feladatairól. Döntés született új sírhely táblák megnyitásáról. Erről és a hosszabb távú üzemeltetési tervekről kérdezte a Derecskei Hírek Bakó István polgármestert.

DH: - Milyen állapotban van jelenleg a derecskei temető és milyen változások várhatóak a következő pár hónapban?

BI: - Mivel a jelenleg használt terület pár éven belül betelik, ezért két új tábla megnyitásáról döntöttünk. Ezek a területek korábban is a temető részét képezték, azonban csak kisebb-nagyobb munkálatok elvégzését követően lehet majd ide temetkezni. Úgy gondolom,

hogy jövőre már megnyílhatnak ezek az új sírtáblák is. Az egyik ilyen terület a ravatalozó szomszédságában található, ahol csak kisebb simításokat és feltöltéseket kell majd elvégezni, a másik részen pedig a kerítés áthelyezésével bővül a temető. Az új sírtáblák a bejáratokhoz és a ravatalozóhoz közel helyezkednek majd el, így könnyen megközelíthetőek lesznek.

DH: - Hogyan és miként végzik a munkálatokat?

BI: - Ezek a viszonylag kisebb munkálatok rövid időn belül lefognak zajlani és természetesen nem fogják zavarni a szertartásokat, hiszen azoknak, akik a temetőben dolgoznak, ezt figyelembe kell venniük. Korábban megkötött szerződésünk alapján a teendőket a Hajdú-Bihar Megyei Temetkezési Vállalat finanszírozásával a városgazdálkodás

dolgozói fogják elvégezni.

DH: - Miről esett még szó a képviselő-testületi ülésen?

BI: - Nekem volt még egy felvetésem a díszsírhelyekkel kapcsolatban, mégpedig az, hogy a képviselő testület szüntesse meg ezt a temetkezési szokást. Úgy gondolom, mindenki egyforma, főleg amikor már a temetőbe kerülünk. Minden család számára a saját halottja a legfontosabb. Nem szeretném, ha képviselő-testületi döntés alapján ilyen megkülönböztetések lennének. Három éve nem volt itt temetkezés, ezért javasolni fogom, hogy ide is lehessen temetkezni a jövőben. Illetve van még egy olyan gondolatom, hogy mivel a tanácsköztársaságbeli időszakból is vannak itt katonai sírhelyek, a parkban található orosz és német katonák emléktábláit helyezzük át ide. Jelenlegi álla-

PIAC: KÉT ÚT LEHETSÉGES

Folytatás az első oldalról.

- A piac felújításával kapcsolatban először is fontosnak tartom elmondani, hogy mind az eladóknak, mind a vevőknek az az érdekük, hogy derecskei termékek cseréljenek gazdát. Ez nemcsak gazdasági szempontból előnyös mindenki számára, hanem - úgy gondolom - például a derecskei méz valószínűleg sokkal egészségesebb, mint mondjuk a kínai.

A város, amely járási székhely akar lenni, a belváros szívében, 2011-hez nem méltó környezetben tartja a piacot.

Önerőből megépíteni egy komplex vásárcsarnokot kiszolgáló egységekkel, a szigorú uniós feltételekkel a város nem képes. Két út lehetséges: erre

vonatkozó pályázat útján vagy más nagy beruházás részeként magántőke bevonásával. A piac területén és közvetlen környezetében található minden épület az önkormányzat tulajdonába került, így mindenképpen sokkal könnyebb tervezni. A városfejlesztési terv szerint üzletsor és szolgáltató központ épülne parkolóval, megvalósulásának realitása szerintem három-négy év.

A helypénzzel kapcsolatban megtudtuk: mértéke viszonylagos, más településeken is jól működik az a rendszer, hogy a helyiek kevesebbet fizetnek. Ha több vásárló lenne, heti több alkalommal is lehetne Derecskén piac – mondta el érdeklődésünkre Bakó István polgármester.

Mile Judit

HIRDETÉS

ÉV VÉGI AKCIÓ!
A BUTIK TELJES KÉSZLETÉBŐL,
nov.1.-dec.31-ig,
-10% kedvezmény!

Minden eseményre / szalagtűző, temetés, bál / nálam felülözhet a család minden tagja
Férfi-női-flú-lány elegáns felsőruházat
36-64-ig, 92-170 cm-ig. Magyar termék!
Női-férfi fekete szövetkabát is kapható!
Ballagó osztályok jelentkezését is várom!

Csoportos rendelés esetén egész évben
-10% kedvezmény!
Szeretettel várom kedves vásárlóimat.

Nyitva tartás: H-P: 8-17-ig
Szombat: 8-12-ig

CT: Juhász Irén
Derecske, Semmelweis út 5. / PEPITA DIVAT /

Aki ezt a hirdetést magával hozza és vásárol
+10% kedvezményt kap!
/ Összesen: -20% /

potukban már rég nem a tényleges temetési helyet jelzik és talán nem is egy főtérre valók.

DH: - Hosszabb távon milyen fejlesztések várhatók?

BI: - A munkálatokkal, amiket most elvégztünk, várhatóan 2014-ig megoldódik a temetés kérdése a településen. Azonban amíg ide temetkezünk, párhuzamosan meg kell kezdeni a Szóváti út másik oldalán található szomszédos, régen református temetőnek nevezett rész rendbetételét. A terület ugyan a református egyház tulajdonában van, de az önkormányzat használja temetőként. Ez jelenleg két részre osztható. Van egy teljesen üres, jelenleg megművelés alatt álló, és van a másik rész, ahol a régebbi sírhelyek találhatók. Két lehetőségünk lesz: vagy új táblákat nyitunk az új földterületen, vagy a régi táblákat tesz-

szük rendbe, és oda temetünk a szabad helyekre. Mindkettőnek megvan a maga jó és rossz oldala, azonban még nem dönt el, hogy melyik utat választjuk. Kétséges még a kis dombbal jelölt hely sorsa - a közhiedelem szerint ugyanis oda egy járványt követően temettek -, azonban derecskei történetekkel egyeztetve úgy tudjuk, ez téves információ. Talajkutatások alapján ez is kivizsgálásra fog kerülni.

Mindenképpen szükség lesz új utak építésére és új víznyerőhelyek kialakítására. A terület körbekerítését már korábban elvégezték, azzal nincsen gond. Amennyiben adódna pályázati lehetőség akkor egy teljesen új ravatalozó is ezen a területen épülhetne majd fel. Mivel ez több tíz milliós beruházás, ezért mindenképpen megvárjuk a pályázati kiírást.

Makleit Zsolt



Az év könyvtárosa: Kiss Lászlóné

1995-ben a Hajdú-Bihar Megyei Könyvtár nyugdíjba vonuló igazgatója, Dr. Simon Zoltán, a megye könyvtárában új módszerek meghonosítására, és a kiemelkedően jó és újító munkát végző könyvtárosok jutalmazására létrehozta az Editéka Alapítványt. Azóta minden év őszén a megye könyvtárosainak szakmai napján az Editéka Alapítvány alapítója adja át „Az év könyvtárosa” díjat, melyet az idén Kiss Lászlóné a derecskei könyvtár vezetője vehetett át.

- Ebben az évben Hajdúnánáson volt a kihelyezett őszi hálózati értekezlet a megye könyvtárosainak részvételével. „A 2011. év könyvtárosa” címet, a könyvtári munka megújításáért, korszerűsítéséért, új szolgáltatások bevezetéséért, valamint a modern információs technika alkalmazásáért kaptam. Teljesen váratlanul ért, nagyon meglepett, ugyanakkor rendkívül jól esett a szakmai elismerés.

- Hogy került a derecskei könyvtárba, mióta dolgozik könyvtárosként?

- 1978-ban megüresedett egy állás a derecskei Nagyközségi és Járási Könyvtárban. Éppen gesen voltam a 2 éves fiammal, amikor er-

ről tudomást szereztem, azonnal jelentkeztem. Azzal a feltétellel vettek fel, hogy heti háromszor 4 órában a tépei Községi Könyvtárban, mint könyvtáros, és heti 9 órában ugyancsak Tépén a Művelődési Házban, mint művelődési ügyvezető kell, hogy dolgozzak. Elvállaltam. Néhány hónap múlva már napi 8 órában dolgoztam Derecskén, de 1982-ig heti három alkalommal továbbra is kijártam Tépére.

Amikor elvállaltam a könyvtárosi és a művelődési ügyvezetői munkát, még nem tudtam mi vár rám. Azzal tisztában voltam, milyen egy könyvtár belülről, hogyan történik a kölcsönzés. Hogy miből áll össze a könyvtáros napi munkája, azzal nem. Sokat köszönhetek Váczy Attilának a könyvtár akkori igazgatójának, akitől nagyon sok segítséget kaptam. Fokozatosan, a gyakorlatban tanultam meg mindent, amit a könyvtári munkafolyamatról tudni kell, majd 1996-ban a szakirányú végzettséget is megszereztem. Váczy Attiláné nyugdíjba vonulása után Vezendiné Borbély Margit lett a könyvtár vezetője, ő elment gyereke, ez idő alatt én helyettesítettem. 1997-ben az intézmény akkori vezetője, Berényi Béla engem bízott meg a könyvtár szakmai vezetésével.

- Mi volt a feladata Tépén?

- Irányítottam a Tépén működő művelődési közösségek munkáját, részt vettem a nagyobb rendezvények műsorok, bálók, vetélkedők előkészítésében, lebonyolításában, amelyek mindig teltházak voltak. Ezen a területen a szakmai vezetőim a derecskei művelődési központ munkatársai voltak, ők dobtak bele a mélyvízbe, így kerültem közelebbi kapcsolatba a közművelődéssel. Derecskén 1993-ban a két intézményt – a könyvtárat és a művelődési házat – összevonták, a különböző rendezvények szervezésében egyre többször voltak be bennünket, ugyanis fokozatosan csökkent a könyvtárosok és a közművelődési dolgozók létszáma az intézményen belül. A könyvtár személyi állománya folyamatosan kicserélődött, de jó közöség, összetartó kollektíva maradt.

- Hogy látja, mennyire szeretnek a derecskei gyerekek, felnőttek olvasni, mit olvasnak szívesen?

- A Városi Könyvtárba 1100 olvasó van beiratkozva, ez a lakosság 12%-a. A felnőtt és a gyermek olvasók aránya 40-60%. Egy év alatt több mint 22.000 dokumentumot kölcsönöznek, és több mint 11.000 dokumentumot használnak helyben a könyvtárhaználóknak. Ezek a számok azt mutatják, hogy az, aki beiratkozik, rendszeresen használja a könyvtárat, szeret olvasni akár a felnőttekről, akár a gyerekekről van szó. A mai modern világunkban a tudás felértékelődik, ezért a könyvtár a tanulás, a művelődés nélkülözhetetlen helye. Örömmel vennék, ha még több gyerek és felnőtt iratkozna be, ismerkedne meg a könyvtár légkörével. Az interneten olvastam egy idézetet: „Nem lesz annak többet unalmas órája, kit érdekel a könyvtár ezernyi csodája”. Ki kell próbálni.

- Az elismerés új szolgáltatások bevezetéséért, valamint a modern információs technika alkalmazásáért is kapta. Mit gondol, a számítógép, az internet nem távolítja el az embereket az olvasástól?



Színház

• 2011. november 24. (csütörtök) 19:00 óra

Szűts István - Koltay Gergely:

Honfoglalás - rockopera

Főszereplő: Pintér Tibor, Janza Kata.

Bérletes színházi előadás. Jegyek korlátozott számban még kaphatók 2800 Ft/db áron.

Bérletárak (az ÁFA-t tartalmazzák):

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. rendű bérlet: | 12.000 Ft (1-5. sor) |
| 2. rendű bérlet: | 11.000 Ft (6-10. sor) |
| 3. rendű bérlet: | 10.000 Ft (11-15. sor) |
| Diák és nyugdíjas: | 9.000 Ft (16-22. sor) |

Bérletvásárlás és további információ:

Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár
4130 Derecske, Köztársaság u. 107., Tel.: 54/410-060
E-mail: muvkozpont.derecske@gmail.com

- A könyvtár feladatai közé tartozik, hogy minél több információt szolgáltatson, szakszerű tájékoztatásban részesítse használóit. Az internet segítségével pedig nonstop hozzáféréssel jut az olvasó az információkhoz. A hagyományos könyvtári szolgáltatás (nyomatott dokumentumok széles választéka) mellett természetesen az új információkereső, információkövető terminálok is megférnek. A technika segítségével közvetlen kapcsolat jöhet létre különböző adatbázisokkal, használhatják online katalógusunkat. Ennek érdekében pályázati támogatásból újítottuk fel a számítógép parkunkat, szereztünk be a gyengén látóknak egy nagyító, felolvasó szoftvert.

A hagyományos dokumentumo-

kat továbbra is biztosítani fogjuk, és igyekezünk mindig a legfrissebb szép-, és szakirodalmat beszerezni olvasóinknak.

- Könyvtárosként biztos szívesen olvas és erre szeretne bízni másokat is...

- Nagyon kevés időm van az olvasásra, azonban, amikor az időm engedi, szívesen olvasom Victoria Holt történelmi regényeit, Fejős Éva könyveit, és Wass Albertet.

Ezt a munkát csak alázattal lehet végezni, hivatás és szolgálat is egyben. Csak olyan ember válassza hivatásául, aki mindig szem előtt tartja, hogy a könyvtár elsősorban szolgáltató intézmény, és a szolgáltatás mindig olvasóközpontú kell, hogy legyen.

MJ



Kiss Lászlóné átvette „Az év könyvtárosa” díjat

Őszi rendezvények a Városi Könyvtárban

• Népese Napja 2011. október 1. A Magyar Olvasástársaság felhívására 2005. őszétől Benedek Elek születésnapján (szeptember 30.) rendez meg iskolák, könyvtárak sokasága a Népese Napja című rendezvényt. A felhívás célja az volt, hogy aki fontosnak tartja a magyar népmesét, az őseink által átörökölt hagyományokat, ezen a napon „megkülönböztetett tisztelettel forduljon a népmesék felé.” Idén október 1-jén, szombaton vártuk a könyvtárban a mesészerető gyerekeket, felnőtteket. A nap kezdetén a „Menő cuccok? Jöhetnek!” című nyári olvasási akció jutalmazására, az ajándékok kisorsolására került sor. A játékot a tavalyi nagy sikerre való tekintettel hirdette meg idén is a Városi Könyvtár

általános iskolásoknak. Az akció ideje alatt kellett hét alkalommal eljőnni a könyvtárba és könyvet kölcsönözni. A játékban idén hetvenhét gyermek regisztráltatta magát, közülük ötvennégy megszerezte a szükséges hét aláírást-bélyegzőt. Mivel a gyerekek a szümidő alatt lelkesen jártak a könyvtárba, ezért minden „hétpróbás” kölcsönzött megjutalmaztunk egy kisebb ajándéksomaggal, majd három nagyobb ajándékot is kisorsoltunk. Így a nyári olvasmányélmény mellett mindenkit sikerült tárgyjutalommal is megajándékoznunk és a sorsolás izgalma is megmaradt. Az ajándéksomagokat Bakonyi Vivien (6.d), Kovács Laura (4.a), Hranka István (2.c) tanulók nyerték.

Az olvasási akció eredményhirdetése után egy hét állomásból álló játszótér várta a „Hétpróbás mesecsofás” kitüntető címért vetélkedő gyerekeket. A játékos feladatokat közel hatvan gyermek teljesítette, őket oklevéllel és Derecske Almával jutalmaztuk. A délelőtti folyamán Varga Zoltánné lelképásztör irányításával a környezetvédelemmel kapcsolatos „zöld totót” tölthettek ki a gyerekek, akik a helyes megfejtésért jutalmat kaptak. A Népese Napját kézműves foglalkozás zárta, Kovács Ildikó és Csizmadia Imre segítségével katicabogarat, papírforgót készíthettek a gyerekek. A könyvtárosok számára a legnagyobb elismerést az jelentette – ahogyan azt az egyik

szülő megfogalmazta -, hogy a gyerekek, délután két óra körül, alig akartak a könyvtárból hazamenni.

• 2011. október 4-én Nagy József nyugalmazott gimnáziumi igazgató vezetésével Városnéző sétán vehettek részt az érdeklődők, majd megismerkedhettek a derecskei Helytörténeti Gyűjtemény tárgyi emlékeivel.

• 2011. október 7-én Sohonyai Edit székesfehérvári író volt a könyvtár vendége. A vidám hangulatú találkozón az író a testbeszéd alapjaival ismertette meg a jelenlévőket, tanácsokkal látta el a jelenlévő fiúkat, lányokat a másik nemmel való ismerkedéssel kapcsolatban.

Saját tapasztalatait is felelevenítette, amelyeket a könyvtárban is megtalálható könyvekben írt meg.

• 2011. október 17-én délután 17 órai kezdettel került sor Br-dei Sándor „Ajándék csend” című verses-énekes műsorára. A műsort az előadott versek népdal-, zsoltár- és slágerdallamokra írt, énekelt költemények színezték. Közreműködött Kelemen Ágota Aranypálya-díjas népdalénekes.

• 2011. október 20-án Figura Ede előadóművész volt a könyvtár vendége, aki második-harmadik osztályosoknak adta elő „A hétfejjű sárkány” című műsorát, aktívan bevonva ebbe a jelentkező gyerekeket.



Márpedig korszerűsíteni kell!

A vidéki területeken beruházó Európa a kis bihari településekre is gondolt: egy fiatal gazda permetezőgép vásárlására nyert mintegy hatmillió forintot.

A harmincas éveiben járó Kovács András, tépei őstermelő, 1997 óta foglalkozik a mezőgazdasággal, amibe úgyszólván „belenőtt”, hiszen a föld szeretetét a derecskei szülői házból hozta magával, amikor is házasságkötése révén, Tépén telepedett le. A gazdaság bővülésével családi gazdálkodóként folytatta tevékenységét. Elsősorban szántóföldi növénytermesztéssel foglalkozik a derecskei, tépei, berettyóújfalui, konyári és szentpéterszegi határban található saját, illetve bérelt területeken. A gazdálkodáshoz szükséges

gépparkja megvan, ami azonban folyamatos fejlesztést igényel, ezért szánta rá magát, hogy a huszonöt éves permetezőgépét egy korszerűre cserélje. Ehhez sikeresen pályázott a Nemzeti Diverzifikációs Program keretén belül a mezőgazdasági üzemek korszerűsítése jogcímén szántóföldi permetezőgép beszerzésére. A fiatal gazda negyven százalékos támogatást nyert az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból – EMVA – , ami összességében valamivel több, mint hatmillió forint.

A gazda szerint a beruházást az indokolta, hogy a mai igen korszerű növényvédő szereket, melyek dózisa hektáronként 20-30 gramm, csak „supermodern” permetezőkkel lehet kijuttatni a szántóföldre.

NyG

Munkaerő toborzás Biharban

Ritka, mint a fehér holló: az ország harminchárom leghátrányosabb kistérsége központjában, Berettyóújfaluban ötven éve ruhaipari tevékenységet folytató cég eddig huszonegy településen toborzott betanított gépl varró alkalmazásához munkaerőt. A Derecskei Hírek Tépén és Derecskén hallgatta meg tájékoztatójukat.

A cég bemutatkozásiából kiderült: kizárólag nyugat-európai piacokra gyártanak női felsőruházati cikkeket, kosztümöket, blézereket, kabátokat. A most meghirdetett állás nem igényel képzettséget, nemtől, kortól is független, ám a gyártogatás után csedékes felvételi teszten és egyéni elbeszél-

getésen kiderül, alkalmas lesz-e a jelentkező. A határozatlan időre szóló szerződést három hónap próbaidő előzi meg, amire a minimálbért kapják a jelentkezők, ami jelenleg bruttó hetvennyolcezer forint, utána pedig teljesítménytől függő bérézt. Az egyműszakos munka reggel hattól tizenégy óra húsz percig tart. A Berettyóújfaluba való eljutást fizetik, mégpedig utólag, a buszbérlet árának nyolcvanhat százalékát, de még hatcezer forint étkezési utalvány is jár – tudták meg az érdeklődők, akik Tépén tizenegyen, Derecskén huszonnyolcan voltak. Tudósítónk kérdésére, mi indokolja, hogy ilyen toborzásba kezdtek, nem kaptunk egyértelmű választ, mint ahogy arra sem, mennyit lehet ke-

resni a teljesítmény szerinti bérezéssel. (Százezer nettó is elérhető – volt a „pontos” válasz.) A zömmel fiatal anyukák problémaként vetették fel, hogy nem lehetne-e később a munkakezdés, erre a válasz: meg kell oldani a gyermekek felügyeletét, óvodába, bölcsődébe való eljuttatását, ugyanis bevált ez a munkarend.

A legtöbb kérdést felvető derecskei Kovács Józsefné (54) szerint jó dolog, hogy van végre egy olyan cég, amely munkalehetőséggel kereste meg az asszonyokat. Első hallásra vonzónak találta a felkínált munkát, az elvárásokat. Amint fogalmazott, át fog menni a gyártogatásra, s ha megfelel, felveszi a munkát november 7-től.

Nyíró Gizella

MÚLTBANÉZŐ SZILÁGYI ADRIENN

A minap elővettem régi naplóimat és olvasgatni kezdtem őket. Érdekes volt rálátni az írásaimon keresztül tizenöt éves akkori önmagamra. Az olvasó engedelmével hadt idézzek egy picit egy akkori napomból. „Kimentem apuval a Szilágyi tanyára mislinget vágni meg ezt-azt szedni. Kaptam egy jégkrémet, hazafele pedig vég-

re kiohastam az egyik könyvét Danielle Steelnek, ami egyenesen szuper volt. Hozzáfogtam a másik könyvéhez, ami nagyon izgalmas regénynek ígérkezett, de egy csomó dolog közbejött. El kellett mennem a boltba, ki kellett hányni a malac alját, lucernát lőtem le a csúrból és eltörölgettem. Aztán tévéztem egy órát, majd lealjaztam a teheneiket és a kisborjúkat. Fejés után bevittem a csarnokba a tejet.”

Elgondolkoztam azon, vajon a mai tizenéves gyerekek mit csinál-

nak otthon hétvégén vagy a nyári szünetben. Sajnos elég egyértelmű a dolog: számítógépeznek, a barátaikkal csetelnek, ahelyett, hogy személyesen beszélgetnének, és tömik az agyukat a virtuális hülyeségekkel. Nem tudom, tudják-e mi az a misling, ha nem, elnagyolom: elfüserült tengeri, amit gyenge korában és elég gazos állapotában a parasztember körvágóval kévébe vág, aztán a kévéket, amelyeket átlagosan negyven szál tengeri tartalmaznak, összeköti egy bála-

madzaggal és egyesével felpakolja a lőszekérre, mindez kaja gyanánt a marhátnak. S vajon azt tudják-e, milyen érzés úgy biciklizni, hogy hátul két tizliteres kanna vígyorog vissza rájuk nehezékként, esetleg fogtak-e már a kezükbe parasztvillát, hánytak-e ganét a ló, malac, tehén alól, érezték-e már valaha annak a szónak a súlyát, hogy MUNKÁ! Nem tagadom, gyűlöltem dolgozni, főleg a lucernázást utáltam (még most sem szeretem), amikor forgatni kellett azt a sok gazi ráadásul piri-

tott a nap, de aztán mindig jó volt hazatérni és leülni tanulni. S mindig azt éreztük, (a testvéreimmel), hogy megdolgoztunk azért, hogy elme-hessünk diszkóba és megnézhessünk egy későn kezdődő filmet. Jó volt ez így, mert akkor mégeseek voltunk és megbántottak, de ma már tudjuk, hogy a szüleink megtanítottak minket a valódi értékekre. A gyerekkori emlékeket és tapasztalatokat pedig senki el nem veheti tőlem, abból táplálkozom, és abból fogok élni, míg a Jóisten megengedi.

HIRDETÉS

A REDI BÚTORBOLT FANTASZTIKUS KARÁCSONYI NYEREMÉNYJÁTÉKA

A karácsony közeledtével úgy gondoltuk, kedveskedünk vásárlóinknak.

HIHETETLEN nyereményjátékot hirdetünk a bútorboltban:

minden kedves vásárlónknak nyereménykupont adunk ajándékba a nálunk elköltött összeg függvényében.

NYEREMÉNYEINK:

1.díj: 6 személyes étkezési garnitúra | 2.díj: íróasztal | 3.díj: kínáló tál

Térjen be hozzánk és tekintse meg szőnyegekkel, lámpákkal, képekkel, karnisokkal, ajándék tárgyakkal kibővült áruészletünket!

Látogasson el honlapunkra: www.redibutor.co.cc - ahol bútorboltunk teljes választékával találkozhat.

- szekrények - gardróbok - elemes bútorok - kiegészítő bútorok - konyhabútorok -
- tálaló szekrények - étkező garnitúrák - székek, asztalok - heverők -
- francia ágyak - ágykeretek, matracok - 3+2+1 garnitúrák -

Kollégáink a 20/280-6474-es telefonszámon bármilyen felmerülő kérdésükre szívesen válaszolnak.

Redi Bútorbolt, 4130 Derecske, Köztársaság út 135.

Nyitva tartás: H-P: 9:00-17:00, Sz: 8:00-12:00

www.redibutor.co.cc



I. Megyei Bordal és Summásdal Fesztivál

2011. október 15-én reggel már nyolc órakor gyűlekeztek a művelődési központ épületében. Nyugdíjasok jöttek népviseletben, cíterával a kezükben. Első alkalommal került megrendezésre a megyében ez a rendezvény, mert ilyen még nem volt a környéken.

Nagyon sok jelentkező érkezett, nem számítottunk ekkora érdeklődésre. Huszonkét település jelzett vissza, akik között még Békés megyei szereplő is volt. Sokan jöttek nézőként, volt akik kedvet kaptak a szereplésre, már bejelentkeztek a jövő évi rendez-

vényre. Több mint kétszáz szék kellett ahhoz, hogy minden néző és szereplő helyet tudjon foglalni. A bordalok és summásdalok szebbnél szebb énekei szóltak meg. Voltak szólóénekesek és együttesek egyaránt. Szabó Lajos magyar nótá énekes volt a zsűri elnöke, aki minden produkciót értékelte, de nem sok hibát talált a színvonalas előadásokban. A műsorban a legjobbakat azért kiemelték, például a Derecskei Kék-Kálló Citeragyűjtést, a hajdúnánási hangszereket, a kabai és ebési énekeseket. A derecskei műsorát Csokó József szólóéneke indí-

totta, a férfítáncok - nyolc nótás legény - pedig bordalokkal készültek, amit egy jó hangulatú kocsmai jelenetben valósítottak meg, táncos lányokat is becsapva a jelenetbe. A szép színpadi díszlethez, amit a klubtagok szorgos és lelkes odaadással díszítettek, a kézműves kör tagjai is hozzájárultak. Kiss Lajos kovácsoltvas szőlőbűbője, Békési Károly kádár-mester boroshordói, Porkoláb Ferenc népi iparművész szürke díszítették a színpadot. A fesztivál, a borok nótáinak énekése, a táncos összejövetel esete hat óráig tartott. Köszönjük a

Köszönjük Derecske!

A Hajdú-Bihar Megyei Nyugdíjas Szövetség felkérésére Szabolcs és Szolnok megye csatlakozásával Kabán került megrendezésre három megye nyugdíjasainak regionális találkozója 2011. október 22-én. A rendezvényre mindhárom megyéből a legjobbakat kérték fel a megyei szövetségek vezetői. Hajdú-Bihar megyéből csak négy klub, a Kabaiak mellett Hajdúszoboszló éneksoportja, Hajdúnánás

citeragyűjtése és a Hajdúsági táncok koreográfiájával a derecskeiek táncsoportja szerepelhetett. A hat táncos nagy sikert aratott. Farkasné Bene Erzsébet klubvezető is elkísérte a klub táncosait, akinek átadták az elismerő oklevelet, valamint meghívást kaptak Nyíregyházára. Kíváncsi a klubnak további sikeres szerepléseket és jó egészséget a klubtagoknak.

Gere Gyuláné klubvezető, Kaba

művelődési központ vezetőjének, Dr. Fülepné Sipos Ilona Eszternek, hogy helyet biztosított a rendezvénynek, a dolgozóknak önzetlen segítségüket.

Köszönöm a klubtagok sok segítségét, helytállását, hogy első alkalommal megvalósult ez a fesztivál.

Farkasné Bene Erzsébet, klubvezető

Az első Nagy István „Kína” Emléktorna

Októberben a derecskei öregfiúk határon átnyúló labdarúgó tornát rendeztek Székelykeresztúr és Kalotaszeg válogatott csapatainak részvételével. Az évek óta hagyományosan megrendezendő eseményt az idel alkalommal Nagy István „Kína” Emléktornára keresztelték a szervezők.

Az öregfiúk ezzel a gesztussal is szeretnék emlékezni játékosraikra, aki maga is több szálon aktív résztvevője volt a derecskei és erdélyi kapcsolatok ápolásának - tájékoztatta lapunkat Nagy Károly, a torna főszervezője.

Nagy István már tizenhat éves korában a felnőtt csapatban ját-

szott. Bekerült a Hajdú-Bihar megyei ifi válogatottba, majd fiatalon leigazolta az NB I-es MTK. Miután visszatért Derecskére, megyebajnoki címet és bronzérmet szerzett a Petőfivel, a megyei első osztályban. Általában középcsatár posztján játszott. Gólerős, technikás, képzett labdarúgó, igazi labdazsonglőr, öt idényben házigazda is volt. Több mint kétszáz mérkőzésen lépett pályára. Tragikus körülmények között 1983-ban hunyt el feleségével, egy nyári bulgáriai edzőtáborozás során.

Legfiatalabb gyermeke Nagy Péter, így összegezte gondolatait az emléktornával kapcsolatban: - Mikor felmerült az ötlet a három testvérrel összehívta Nagy Karcsi

bácsi, és megbeszéltük, hogy támogatjuk a névadást, és egyúttal elkezdődött a torna megszervezése is. Amiben csak tudunk, mi is segítettük a rendezőket. Mindenképpen szeretnénk, ha a továbbiakban is minden évben sor kerülne a sporteseményre.

A torna keretein belül négy öregfiúk csapat vívott egymással körmérkőzéses rendszerben kispályás meccseket, korcsutóba nyúlóan a sportcsarnokban. A barátságos hangulatú, izgalmas és sportos találkozókat ünnepléses eredményhirdetés és vacsora zárta, amelyre a művelődési központban került sor Nagy István családtagjai részvételével. Átadásra kerültek emléklapok, oklevelek különdíjak és az a



vándorkupa is, amelyért jövőre ismét megmérkőznek majd egymással a csapatok. A jelenlévők kivétel nélkül megnézhettek egy összeállítását a névadóról készített fényképekből, majd a megható pillanatok után, kötetlen beszélgetésekkel emlékeztek az egykori remek labdarúgóra.

Az emléktorna - amely a bá-

nat helyett, a büszkeségről és a boldog emlékek visszaidézéséről szólt - zárásaként a Nagy László által vezetett Kikelet felnőtt néptánc csoport lépett színpadra, majd Fricz Kálmán és zenekara gondoskodott a vacsorán a további jó hangulatról.

Makleit Zsolt

A Kék-Kálló Derecske Televízió adásnapjai



Hétfő-csütörtök: 18:00-21:00 óra
Péntek: 9:00-12:00 óra
Szombat: 18:00-21:00 óra
Vasárnap: 15:00-18:00 óra

Új adásnapok: minden hónap 1-jén, 11-én, és 21-én.
A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

VÁRJUK ÖNT IS

Biztosításközvetítő és pénzügyi szolgáltató irodánkban
4130 Derecske Piac u. 11. az alatt.

/A Semmelweis utcai oldalon a "Rudi húsbolt" mellett/

MEGÉRKEZTEK

a 2012-es gépjármű kötelező felelősség biztosítás ajánlatunk:
Az alapdíjaink változatlanok, a kedvezmények köre bővült, mértéke változatlan és emelkedett. Néhány ismert a „mosoly menüből”:

A területi és Bónusz fokozat kedvezménye mellé:

Kármentességi kedvezmény: 35%, Jogosi tvány kedvezmény lehetősége: 25%-ig, Kommunikációs kedvezmény: 20%, Éves fizetési mód kedvezmény: 15%, Csoportos beszedési mód kedvezmény: 10%, Extra kármentességi kedvezmény: 10%.

Új kedvezmények: Casco kedvezmény 15%. Családi kedvezmény 15%
Biztosítónknál már más szerződések miatt kedvezmény 15%,

Új kedvező kiegészítő biztosítások: Elemi kár casco 4000 Ft/év, Jogvédelem biztosítás 980 Ft/szék, Öngényel kiegészítő biztosítás 2000.-Ft/év. Öngényel casco, díja = a kifizetett díjjal.

További kedvezmények: az új lakásbiztosításhoz, Balesetbiztosításhoz, Teljes körű jogvédelem biztosításhoz,

VIP Ügyfeleink:

/ Bold Agro Kft, Derecske önkormányzat, KIKOL vállalkozás, Nagysz Zrt, Orvosi Ügyelet Np.Kft, Herpály Team Kft/ dolgozóinak a korábban kiadott szerződés alapján 10 % külön kedvezmény jár.

Információ:

06 54 411 328, 06 30 9 038 109, 06 30 33 0 33 87

E-mail: jozsef.kovacs@tanacsado.general.hu,

Web: www.general.hu/ta/kovacsjozsef

Hívjon ingyen: www.telefonkonyv.hu

ÚJ NYUGDÍJASKLUB ALAKULT DERECSKÉN

A Jóbarátok Nyugdíjasklub
2011. szeptember 27-én alakult
18 fővel.

Klubvezető: Szilágyi Sándorné (sz. Létai Piroška), helyettese: Dávid József, Gazdasági vezetőnk: Békési Lajosné, helyettese: Kovács Gáborné. Ellenőrzés: Török Ambrusné Levélcímünk: Jóbarátok Nyugdíjasklub, Művelődési Központ, 4130 Derecske, Köztársaság u 107., e-mail címünk: jobaratok4130@freemail.hu

Énekkarunk, táncsoportunk van, szólóénekesek és cigánytáncosaink is vannak. Énekkar vezetőnk Sós Józsefné, helyettesei: Békési Lajosné és Tamási Albert. Táncsoport vezetőnk: Tóth Lajosné, helyettese: Bárány Ernőné.

Klubfoglalkozásainkat keddi napokon tartjuk a Derecskei Művelődési Központban.

Havonta előadásokat tartunk az egészség - életmód aktuális témáiból.

Szeretnénk részt venni a város rendezvényein. Fellépünk a kistérségi és megyei nyugdíjas rendezvényeken.

Október 11-én a Tájházban slambucfőzéssel összekötve tartottuk a foglalkozásunkat. Ezen a héten négy klubtársunk ünnepelte a születésnapját: Börcsök



Slambucfőzés a Tájházban

Albertné, Sós Józsefné, Dávid Józsefné és Békési Lajos. Egyben a Teréz nevű társunkat is felköszöntöttük. A foglalkozás nagyon jó hangulatban ért véget. Reméljük, hogy még sok-sok köszöntőt tudunk elmondani egymásnak. Ugyancsak októberben, 15-én kirándulást szerveztünk Nyíregyházára, a piacra és a Vadasparkba. Csodálatos és különleges dolgokat láttunk, nem véletlenül érdemelte ki az Európa egyik legszebb, legnagyobb Vadasparkja nevet.

Október 25-én a KRESZ és a szén-monoxid mérgezés volt a téma.

Novemberben az elsősegély lesz a téma. A klub tagjai közül már többen vettek és még vesznek színházbérletet.

Jövő év májustól havonta szeretnénk kirándulásokat szervezni,

Nyáron Szegedre megyünk egy szabadtéri előadást megnézni. Az előadást a műsorról függően, februárban választjuk ki.

Terveinkben nagyon sokrétű és sokszínű programok szerepelnek.

Tartalmassá, színessé, érdekessé, hasznossá és tanulságossá szeretnénk tenni a klub életét.

Szilágyi Sándorné klubvezető



Ellenőrként folytatja pályafutását

Szeptember egyik hétvégéjén vezetett utoljára bajnoki futballmérkőzést Sápi Csaba. A jövőben ellenőrként tevékenykedik, már túl is van az első NB II. szintű ellenőrzésen. Több mint húszéves, nemzetközi szinten is jegyzett játékvezetői pályára tett pontot döntésével. Egy nagy ívű, katartikus pillanatokban bővelkedő, de kudarcokat is termő pályafutás végén, az új lehetőség kezdetén beszélgettünk az idén negyvenéves szakemberrel.

- Kezdjük a múlttal. Miért lettél játékvezető?

- 1989-ig futballoztam a derecskei sportegyesület serdülő és ifjúsági csapatában. Éreztem, hogy felnőtt szintem nem tudok a keretben maradni, ezért, hogy ne szakadjak el a sportágtól, úgy gondoltam, kipróbálom magam játékvezetőként. A derecskei Kiss Albert a Hajdú-Bihar Megyei Labdarúgó Szövetség játékvezetője volt, ő segített. Mivel a sportvezetők folyamatosan meg voltak elégedve teljesítményemmel, egyre magasabb szintre jutottam.

- Milyen képzést kaptál?

- Kaptam egy szabálykönyvet, és tesztlapokat töltöttem ki. A záróvizsga után mehettem mérkőzésre. „Mély víz” volt, mert csak elméleti képzést kaptam. Évente kétszer fizikai és elméleti tesztet kellett teljesítenem, illetve a mérkőzéseken kimagasló teljesítményt nyújtanom. A továbblépéshez jobbnak kellett lennem a többiekénél. Mára sokat változott a rendszer. Évente decemberben indul játékvezetői tanfolyam, mely lefedi a téli időszakot. Gyakorlatiasabb, mert mérkőzéseket tekintünk meg és komoly fizikai erőpróbának is alávetjük a jelölteket, mielőtt mérkőzésre engednék őket. A megyében én felelek érte, tanítok és szervezem is a képzést.

- A pályán mely tulajdonság volt az erősséged?

- Nem lehet egyet kiemelni. Különböző képességek komplexitására van szükség. A fizikai állapotnak, a koncentrációnak, a

fegyelmezési készségnek magas szinten kell lennie ahhoz, hogy a huszonkét játékost és a kispadon ülőket kordában lehessen tartani, és az ítéletet elfogadják. Az ítélettel ugyanis az egyik csapatnak adunk valamit, a másiktól meg elveszünk.

- Ebből következik, játékvezetőnek lenni konfliktusos helyzet.

- De éppen ez a szép benne. Megfelelni az elvárásoknak, elégedettséget elérni annak ellenére, hogy minden mérkőzésnek van vesztese és győztese.

- Gyakran megélted?

- Gyakran. Azonnal érzi az ember, hogy sikeresen megoldotta-e a mérkőzést, vagy vannak olyan pontok, ahol hibás döntést hozott. Ezeket utána korrigálni nem lehet. Ha abban a pillanatban nem úgy működik a reflex, három másodperc múlva sem tudja már jóvá tenni az ember. Vagy azonnal emelem, vagy nem, a sípot.

- A játékvezetés is csapattá vált. A kollégák?

- Szerencsés voltam, bárkivel jól tudtam együttműködni. Nem kértem soha olyat, hogy valakivel ne küldjenek meccsre.

- Számokra mi volt a legnehezebb a pályán?

- Minél magasabb szinten vezetesz mérkőzést, annál nagyobb a tét és a felelősség, és egyformán jól kell csinálni. Nem mindegy, hogy két sörrevalóval játszom, vagy milliós tételek forognak. NB I-ben már ennyi a csapat prémiuma. Ennek a tudatában kell hozni olyan döntéseket, amelyek mindenki számára elfogadhatók.

- Emlegetted, hogy az előretűtáshoz jobbnak kellett lenned a többiekénél...

- 1990 tavaszán megye I-es, egy év katonaság után, 1993 nyarán NB III-as játékvezető lettem. 1994 nyarán kerültem az utánpótlás játékvezetői keretbe, innen választják ki azokat, akikben lehetőséget látnak az NB II-es továbblépésre. 1995 nyarán lettem NB II-es, 1997-ben NB I. B-s, 1999-ben NB I-es. 2004-ben az

év játékvezetője voltam Magyarországon, 2005 januárjától lettem FIFA kerettag. Ennek a karriernek ez a csúcsa. Bár ott már nem futottam be olyan ívet, mint amit szerettem volna.

- Tizenöt évig töretlen. Erre vágytál?

- Nem gondoltam, hogy ilyen magasságokig eljuthatok. Ahogy a teljesítményem javult, nőtt az önbizalmam. Azt hittem, hogy hosszabb lesz a nemzetközi karrierem, mert ott is egyenletesen jó teljesítményt nyújtottam. Viszont itthonról nem kaptam támogatást ahhoz, hogy előre is tudjak lépni.

- Mit értesz itthoni támogatáson?

- Minden országnak limitált a játékvezetői kerete: Magyarországnak hét fő. Sajnos 2005-ben vezetőváltás történt a játékvezetői keret élén, attól kezdve, a jó teljesítményem ellenére sem segítettek az előmeneteletem.

- Volt idő, hogy közügy lettél.

- 2005 végén volt az a bizonyos mérkőzés. (Sokan gondolják, akkor kezdődött a melózásom, szerintem nem.) Az MTK-Újpest mérkőzés után egy jól sikerült meccsen voltunk túl, az ellenőr is jónak értékelt. Vasárnap este mégis hívtak, hogy gond van, az MTK vezetői és szurkolói az MLSZ-hez fordultak, hogy az újpestiek rasszista kifejezésekkel illették őket, és nem léptem fel ez ellen. Azon a meccsen két ellenőr is jelent volt. Nem tapasztaltunk ilyesmit. Akkor engem egészen tévútra vitték. A végén jegyzőkönyveztem, hogy tényleg volt ilyen. Persze rögtön számon kérhették, miért nem intézkedtem. Kaptam egy három hónapos eltűtést. Letelte után, 2007 nyaráig kimagasló teljesítményt nyújtottam, bár az új vezető (Vágner László) is hangoztatta, hogy elégedett velem, valami miatt akkor lettem tüske a szemében. Ettől a pillanattól nem is számíthattam arra, hogy támogatja a nemzetközi karrieremet. 2008 tavaszán kapóra jött egy elmaradt büntető a Nyíregyháza-Paks mérkőzésen. Emiatt Nyíregyháza veszített. A tavaszi szezonban nem vezettem



Mérkőzés előtt az Üllői úton

több meccset, mondván, hogy az eltűtásom a szezon végéig szól. 2008 június elején telefonon felhívtak, és értesített arról, hogy holnaptól megszűnt az országos kerettagságom. Ez azt jelentette, hogy a FIFA keretből visszavonták egyenesen az NB III-ba. Azóta harmadosztályú meccseket fűjök.

- Mint a diktatúrákban. Mint mikor egyetemi professzorok tanítottak általános iskolában büntetésből - még annak is örültek, ha egyáltalán katedrán maradhattak. Nehéz azzal megküzdni, mikor a tudás és a teljesítmény nem számít. Ennyire nagy bened az alázat, és ennyire szereted, amit csinálasz?

- Akkor is felvetődött, hogy egyáltalán jogszerűen járt-e el, de én nem feszegettem ezt a kérdést. Nagyon magam alá kerültem, de segített, hogy tényleg nagyon szeretem a focit, általános iskolás korom óta mindig a pályán vagyok.

- Ami azt illeti, a pálya mellett születtél.

- Lehet, hogy másképpen alakult volna az életem, ha nem ott nőtök fel.

- Most felkérést kaptál, törített valami?

- Ketté bontották a játékvezetői és az ellenőri keretekért felelős posztot. Az ellenőri keret vezetője Puhl Sándor lett, aki példaképem, akinek nagyon sokat köszönhetek. Felkért, hogy dolgozzam ellenőrként a csapatában. Két perc alatt döntöttem. Remélem, tudok élni a kapott lehetőséggel. Ha tényleg látni fogják, hogy nem a levegőbe írom a jelentésemet, hanem a valóság alapján, s abból tanulhatnak a játékvezetők, bírom benne, hogy rövidesen magasabbra léphetek.

- Első osztályú szintre?

- Igen, bár ott is nagyon szűk a kör, tizenhat fő a magyar ellenőri keret. Sajnálom ugyan, hogy az ellenőri tevékenység miatt a játékvezetést abba kellett hagynom, mégis kárpótlásként élem meg ezt a felkérést. Elégtétel számomra, bár a 2008 óta eltelt időt nem lehet visszahozni.

Benéné Kaszás Erika

HIRDETÉS

Legolcsóbban a legjobbat!

RIASZTÓ- ÉS KAMERA- RENDSZEREK

Telefonos átjelzéssel havi költség nélkül,
most kedvezményes beüzemeléssel

- Klíma szerelés
- Kapu automatizálás
- Hörmann garázskapu

Rivil Klíma Kft., Derecske Rózsa u. 19.
www.rivilklima.hu - Tel.: 30/9281-378



Nemzetközi színeken, az ellenőr a világhírű volt játékvezető: Michel Vautrot



KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,
akik felejthetetlen halottunk

KOVÁCS IMRÉNÉ

temetésén megjelentek, ravatalára
koszorút, virágot helyeztek,
mély fájdalomunkban részvétellel
osztottak.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,
akik felejthetetlen halottunk

GYÖKERES LAJOSNÉ
/sz. Gál Irén/

temetésén megjelentek, ravatalára
koszorút, virágot helyeztek
és mély fájdalomunkban
részvétellel osztottak.

A gyászoló család.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazok-
nak, akik felejthetetlen halottunk

OLAJOS JÓZSEF

temetésén megjelentek, ravatalára
virágot, koszorút helyeztek, és
mély fájdalomunkban részvétellel
osztottak.

„Köszönjük, hogy éltél
és minket szerettél,
Nem haltál meg,
csak álmodni mentél,
Szívünkben itt él
emléked örökre.
Ha látni akarunk,
felnézünk az égre.
A csillagok között
utazol tovább,
Ott várj ránk
ha időnk lejárt.”

Gyászolják: felesége,
gyermekai, veje, menyei, unokái.

ANYAKÖNYVI HÍREK

SZÜLETTEK:

- augusztus 23.: **Bukk Laura Csenge**
(Bukk Viktor - Kovács Katalin)
- szeptember 30.: **Simon Tegze**
(Simon István - Vezendi Márta)
- október 5.: **Szilágyi Botond**
(Szilágyi Lajos - Szabó Mónika)
- október 6.: **Váradi Csenge**
(Váradi Péter - Szabó Katalin)
- október 9.: **Szabó Imre Kristóf**
(Szabó Imre - Csuha Anita)
- október 13.: **Békési Péter**
(Békési József - Szabó Éva)

50. HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓT
ÜNNEPELTEK:

- október 21.:
Papp Károly - Szűcs Róza

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTÉK:

- október 8.:
Baranya Edit - Marton István
- október 20.:
Rácz Anikó - Szarvas Ferenc

ELHUNYTAK:

- szeptember 29.: **Kaszás Albert** (46),
volt Derecske, Csokonai u. 14.
- október 1.: **Papp Áronné**,
született Rácz Erzsébet (61),
volt Derecske, Honvéd u. 11.
- október 1.: **Kalmár Imréné**,
született Máté Irén (56),
volt Derecske, Bocskai u. 2.
- október 1.: **Hamza Imre** (50),
volt Derecske, Vasút u. 9.
- október 2.: **Kiss Imre** (75),
volt Derecske, Kandia u. 20.
- október 6.: **Pozsgai Józsefné**,
született Radácsi Róza (61),
volt Derecske, Csuklya u. 8.
- október 8.: **Katona Károly** (77),
volt Derecske, Rákóczi út 33.
- október 9.: **Arany József** (63),
volt Derecske, Kossuth u. 44.
- október 10.: **Gyökeres Lajosné**,
született Gál Irén (87),
volt Derecske, Nyárfa u. 17.
- október 10.: **Olajos József** (72),
volt Derecske, Délibáb u. 5.
- október 12.: **Szabó József** (70),
volt Derecske, Kölcsey u. 10.
- október 14.: **Oláh János** (62),
volt Derecske, Nap u. 8.
- október 18.: **Kovács Imréné**,
született Berci Ibolya (61),
volt Derecske, Váczi M. u. 11.



Október 18-án Szántó Józsefné (született: Nagy Jullanna) derecskei lakost köszöntötte
Derecske Város Polgármestere 90. születésnapja alkalmából.



Ötvenéves házassági évfordulóját ünnepelte Szűcs Róza és Papp Károly október 21-én.

HIRDETÉS

**VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁSSAL
KOMBINÁLT MIKROHITEL
FORINT ALAPON**

az Új Széchenyi terv forrásaiból

Csak 2011.12.31-ig vagy a keretösszeg erejéig igényelhető!

**A felvett összegből akár
4,000,000 Ft-ot
EGYÁLTALÁN nem kell visszafizetni!**

Ígényelje a

Hajdú-Bihar Megyei

Vállalkozásfejlesztési Alapítványánál!



4029 Debrecen, Csapó u. 26.
Telefon: 52/500-330
E-mail: info@tamogatothitel.hu

Információs honlap:
www.tamogatothitel.hu

MEGEMLEKEZÉS

„A múltba visszanézve valami fáj.
Valakit keresünk, aki nincs már.
Temető csendje ad neki nyugalmat,
Szívünk fájdalma örökké megmarad.”

Fájó szívvel emlékezünk

KALMÁR SÁNDOR

halálának 25. évfordulójára.

Szerető családjá.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,
akik drága jó testvérünknek

SZABÓ JÓZSEFNEK

a temetésén megjelentek
sírházára virágot, koszorút helyeztek,
és mélyszéges fájdalomunkban
osztottak

„Ha egy kömlyecske gördül
végig az arcunkon
Azért van, mert szeretünk,
és hiányzol nagyon
Bennünk él az arcod
és a végtelen szeretet
Amit tőlünk soha senki
el nem vehet.”

Gyászolnak négy lánytestvér
és családjai.

**Ne feledje el időben feladni
hirdetését a Derecskei Hírekbe!**

Hirdetéseit a Derecskei Hírek szerkesztőségében (Derecske, Köztársaság út 86.) személyesen minden munkanapon 8.00-13.00 óráig, e-mailben (ujzag@derecske.hu) és telefonon (20/359-55-78 vagy 54/410-014) 8.00-16.00 óráig adhatja fel.

Az apróhirdetések ára: 50 Ft/szó

A decemberi szám lapzárta:
2011. november 25., péntek 12:00 óra

Apróhirdetés

Schvarczkopf Zoltán, kőfaragó

Elérhetőség: 4130 Derecske, Attila u. 27.

Telefonszám: 06-20-9885-704
e-mail: schwari@freemail.hu

**Gránit - márvány -
mészkőmegmunkálás,
építmények kivitelezése
(ablakpárkányok, kerítéskalapok,
lépcsők, konyhapultok, kandallók,
szalonnasütők, sírkövek)**



A KOSARASOK IS MEGKEZDTEK

Októberben megkezdődött a megyei kosárlabda bajnokság a Derecske Ifjúságiért Egyesület (DIFE) KK részvételével. A helyi kosarasok új edzője Walke Károly és Pápa Krisztián egyesületi elnök nyilatkozott a Derecskei Híreknek az első bajnoki mérkőzés előtt.

Utolsó részéhez értünk a felkészülési szezonnak, most már a játék csiszolása, simítása a cél. Túl vagyunk már pár edzőmeccsen, amelyeken igazán erős csapatokkal szemben mérhettük fel az eddig elvégzett munkánk eredményét. Nagyon pozitív visszajelzéseket kaptunk a játék során. Kiemelném a játékosok rendkívül korrekt hozzáállását, amit az egész felkészülés során tanúsítottak. Már nagyon várjuk a bajnokságot, hogy megkezdődjön a küzdelemsorozat – mondta Walke Károly lapunknak.

A felkészülésünkkel kapcsolatban szeretném az ötnapos teliképzési edzőtáborozásunkat megemlíteni, amely nagyon jó hangulatban és szakmai szempontból nagyon alapos munkával telt el – folytatta a beszámolót Pápa Krisztián. – Színesítette még a munkát hétfőnként konditermi edzés is, illetve aerobic oktatáson való részvétel, amely a játékosok visszajelzése alapján sokkal könnyebbnek tűnt kívülről nézve, mint végig dolgozni a tornaórát.

Szeretném felhívni a figyelmét minden derecskei sportbarátunk,



Már nagyon várták a bajnokságot

hogy a hazai mérkőzéseinket az ideai szezontól kezdve hétfőnként rendezzük, szombat esteként a női kézilabda meccseket követően, amely találkozókra mindenkit szeretettel várunk. A belépés ingyenes!

A hét csapatos bajnokságban szeretnénk az első három hely valamelyikén végezni – zárta mondandóját az elnök.

Utánpótlás kosárlabda edzések:
- Kedd: 14.30-16.00, Városi Sportcsarnok, - Péntek: 14.30-16.00, Bocskai iskola új tornaterme
Érdeklődni: Kovács Balázs utánpótlás csapat edzője a 70/220-9723 telefonszámon vagy a kovibali@chello.hu e-mail címen.

Maklét Zsolt

Tarolt a DIFE a hatodik tizenkét órás kosárlabdagálán!

Immár hagyományosnak mondható, hogy minden évben a nemzeti ünnepel szinte egy időben rendezzük meg Derecskén a kosárlabda ünnepét, azaz a tizenkét órás kosárlabdát. Az idei évi gálára Hajdú-Bihar több pontjáról érkeztek: Debrecenből, Hajdúszoboszlóról és persze Derecske is képviseltette magát 3 csapattal. A rendezvényt Derecske polgármestere Bakó István és Pápa Krisztián egyesületi vezető nyitotta meg. Innentől kezdve megállás nélkül pattogott a labda este nyolcig. A három pontos dobó versenyre harminchárman jelentkeztek, amit hosszabbításban Horváth András (DIFE KK)

nyert meg. A büntető dobó versenyre harminckét kosaras jelentkezett, de itt sima Derecskei győzelem született. A győztes Juhász Imre, aki ebben az évben került az egyesülethez. A Derecskei utánpótlás csapat bemutatkozó mérkőzést tartott, melyet vastappal jutalmazott a sportcsarnokban levő sokaság. A nap végi eredményhirdetés alapján a DIFE az első helyen végzett összesítésben, 318 kosarat dobott és csak 193-at kapott. A tizenkét óra alatt 1298 pont született és 60 játékos volt jelen ezen a napon. A rendezvény támogatói voltak: Derecske Város Önkormányzata, Derecske Alma, Electrological Kft., Kistakács és Társai Kft., Szőlősi Lajos: Hűsolt, Szőlősi Lajos: Zöldség-Gyümölcs, Városgazdálkodási Kht. - Városi Sportcsarnok.

Ferenczi Imre

Balla János ifjúsági sakk emlékverseny - hatodszor

Derecskén a Városi Művelődési Központban 2011. október 1-én hatodik alkalommal megrendezett ifjúsági sakkversenyre 26 fő nevezett 7 településről. A korábbi évek hagyományait megőrizve, a Balla család, a Derecskei Sakikiskola és a Derecskei Kézműves Kör felajánlásaival ismét sok értékes díjért ülhetek asztalhoz a versenyzők.

A verseny 7 fordulós svájci rendszerben zajlott egyéni (U14 és U18 korosztályban) és csapatverseny kategóriában. A kupa két év elteltével „visszavándorolt” Hosszúpályára. Érdekes, hogy már a több mint fél évtizedes múltú visszatekintő versenyen ezúttal sem volt, aki meg tudta volna védeni kupagyőzelmét, vagy legalább kétszer elnyerje a vándorserleget. A kupát és az értékes díjakat ifj. Balla János adta át a helyezetteknek, ismét minden játékos kapott a

díjkiosztón meglepetés ajándékot a versenyen való részvételért. Az U18-as korosztály végeredménye:

1. Hercz Richárd, Hosszúpályi (8,5 pont)
2. Tokai Kristóf, Ebes (5 pont)
3. Györfly Péter Pál, Debreceni Sakikiskola (4,5 pont)
7. Pilcsuk László, Derecske (2 pont)

A legeredményesebb női versenyző: Varga Nikolett (Ebes)

A legeredményesebb helyi versenyző: Pilcsuk László

Az U14-es korosztály végeredménye:

1. Szántó Imre, Hosszúpályi (6 pont)
2. Kerekes Patrik, Debreceni Sakikiskola (5 pont)
3. Radácsi Márton, Debreceni Sakikiskola (4,5 pont)

13. Cseh Péter, Derecske (3 pont)
16. Kovács Mihály, Derecske (2,5 pont)

19. Megyaszi Dániel, Derecske (0 pont)

A legeredményesebb női versenyző: Lukács Boglárka (Debreceni Sakikiskola)

A legeredményesebb helyi versenyző: Cseh Péter (Derecske)
A Vándorkupa 2011. évi győztese: Hercz Richárd (Hosszúpályi)

A csapatverseny végeredménye:

1. Hosszúpályi, 16,5 pont
2. Debreceni Sakikiskola I. - 14 pont
3. Ebes I, 12 pont

7. Derecske I, 7 pont, (Fekete Attila, Kovács Mihály, Pilcsuk László)
8. Derecske II, 7 pont, (Sebők Attila, Cseh Péter, Megyaszi Dániel)

Szilágyi Tibor versenyvezető

AJÁNLO

Hazai rendezésű labdarúgó mérkőzések 2011/2012 őszi szezon

Megyei I. osztály:

- november 27., 13.00: Derecskei LSE - Biharkeresztesi VSE
- Az ifi mérkőzés két órával korábban kezdődik.

Hazai rendezésű női kézilabda mérkőzések

- november 19., 17.00: Derecske KKSE - Gyulai SE
 - december 03., 17.00: Derecske KKSE - Alsózsoltai KSC
- Az ifi mérkőzések két órával korábban kezdődnek.

Hazai rendezésű kosárlabda mérkőzések

- november 19., 19.15: DIFE KK - HFSG
- december 17., 19.15: DIFE KK - Factum-Jóbarátok

EREDMÉNYEK

Labdarúgó mérkőzések

2011/2012 őszi szezon

(az MLSZ adatbankja alapján)

• 6. forduló:

megyei I.: szept. 24.: Hajdúsámsoni T.TLSZ.E. - Derecskei LSE II 2-1 (0-1), Ifi: 5-0

megyei III.: szept. 25.: Nyírábrányi KSE II - Derecskei LSE 0-2

U16: okt. 1.: Püspökladányi LE - Derecskei LSE 4-1 (2-1)

U13: okt. 1.: Püspökladányi LE - Derecskei LSE 3-2 (2-1)

• 7. forduló:

megyei I.: okt. 2.: Derecskei LSE - Sárrétudvari KSE 2-5 (2-1), Ifi: 8-0

megyei III.: okt. 2.: Derecskei LSE II - Józsa SZTSE 3-2 (1-0)

U16: okt. 8.: Derecskei LSE - Nagyhegyes KSE 9-0 (5-0)

U13: okt. 8.: Derecskei LSE - Nagyhegyes KSE 10-1 (2-0)

• 8. forduló:

megyei I.: okt. 9.: Derecskei LSE - Józsa SE 0-4 (0-2), Ifi: 1-1

megyei III.: okt. 8.: Hajdúsámsoni T.TLSZ.E. II - Derecskei LSE II 2-3 (1-1)

• 9. forduló:

megyei I.: okt. 16.: Derecskei LSE - Téglási VSE 0-5 (0-1), Ifi: 3-4

megyei III.: okt. 15.: Derecskei LSE II - Mezősas SE II 2-2 (1-1)

U16: okt. 23.: Berettyóújfalui SE - Derecskei LSE 6-0 (5-0)

U13: okt. 23.: Berettyóújfalui SE - Derecskei LSE 4-5 (1-3)

• 10. forduló:

megyei I.: okt. 23.: Pentafröst Nyírmártonfalva SE - Derecskei LSE 1-5 (1-0), Ifi: 2-4

U16: nov. 2.: Derecskei LSE - Biharkeresztesi VSE 5-0

• 11. forduló:

megyei I.: okt. 30.: Derecskei LSE - Nagyhegyes KS 0-1 (0-0), Ifi: 1-2

megyei III.: okt. 29.: Bakonszeg SE - Derecskei LSE II 1-1 (0-0)

U13: okt. 29.: Hajdúszoboszlói SE - Derecskei LSE 5-2 (1-1)

Kézilabda mérkőzések eredményei

• 1. forduló:

felőtt: szept. 17.: Szeghalmi NKC - Derecske KKSE 32:26 (12:10), junior: 24:17 (11:10)

• 2. forduló:

felőtt: szept. 24.: Derecske KKSE - Böcs KSC 31:22 (16:10), ifi: 21:22 (8:11)

• 3. forduló:

felőtt: okt. 2.: DVSC-FÓRUM III - Derecske KKSE 32:30 (16:12), ifi: 43:22 (20:4)

• 4. forduló:

-

• 5. forduló:

felőtt: okt. 15.: Derecske KKSE - Hajdúböszörményi TE 26:30 (14:16), ifi: 14:33 (6:14)

• 6. forduló:

felőtt: okt. 30.: Kállósejny SE - Derecske KKSE 27:25 (13:12), ifi: 9:32 (2:18)

Városi Lövész Kupa - húsz lövéses kispuskás kategória derecskei érdekltségű eredményei

Női: 1. Antal Jánosné: 183 kör, 2. Kiss Józsefné: 180 kör

Férfi: 1. Antal János: 184 kör, 2. Nagy Attila: 179 kör

Ifi-fű: 1. Antal Gergő: 179 kör, 2. Bűte Tibor: 162 kör

Ifi-lány: 1. Szala Barbara: 91 kör

Csapat:

1. Derecske Lövész Klub: 879 kör (Antal János, Antal Gergő, Antal Jánosné, Szőlősi Sándor, Kovács Lászlóné)

2. Alter Center - Derecske: 768 kör (Kiss Csongor, Sági Tibor, Kiss Józsefné, Szabó Enikő, Bűte Tibor)



Rekordkísérlet - Az alsó tagozatosok körében „négy száz fő részvételével az „egyszerre almaharapás” nem hivatalos rekordkísérlet történt a Bocskai napok keretében. Ennek lényege, hogy egy adott időpontban minél több diák és pedagógus harapjon az ízletes gyümölcsbe. (Börzsök Klára)



Idén augusztus 6-án tartottuk huszonöt éves osztálytalálkozóinkat, Derecskén a Tóthfalu Sándor Gimnáziumba jártunk 1982-86-ig. Ebben az időszakban csak a mi évfolyamunkban indítottak el három osztályt. Osztályfőnökünk Baloghné Arany Olga volt. Az iskola falai közt felelevenítettük emlékeinket, majd a Vadászházban kellemes hangulatban töltöttük el a nap hátralévő részét. Kedves tanáraink is részesei voltak e jeles napnak, amelyen lehetőségünk volt felköszönteni Olgi néni nyolcvanadik születésnapja alkalmából. Nagy örömmel szolgált, hogy velünk együtt ünnepelt Rizmayer Mária tanárnő és Farkasvölgyi Győző tanár úr. Jelenlévő osztálytársak: Kincses József, Hegyesi Ildikó, Balogh Erika, Éles Magdolna, Szilágyi Ágota, Nagy Imre, Gulyás Katalin, Sámi Katalin, Farkas Irma, Kiss Katalin, Dombi Magdolna és Papp Áron.



Az 1971-ben végzett 8.a. osztály tanulói tartották negyvenéves osztálytalálkozójukat október elsején, melyen 16 volt diák és két egykori tanárnő vett részt. Az osztálytársak közül sajnos már négyen nincsenek az élők sorában: Kovács Gizella, Békési Imre, Szöllősi József és Csizmadia Imre, valamint az osztályfőnök, Garay Bertalané is elhunyt. A találkozó résztvevői méltón emlékeztek meg róluk. A jelenlévők: balról jobbra: 1. sor: Villás Miklósné és Matics Istvánné tanárnők, Orbán Irén szervező. 2. sor: Micskai Irén, Fekete Róza, Homoki Erzsébet, Csató Gizella, Szöllősi Erzsébet. 3. sor: Szabó Sándor, Váradi Magdolna, Tassi István. 4. sor: Olajos Lajos, Varga József, Kovács Lajos, Parti Zoltán, Gulácsi Lajos, Tóth Imre, Porkoláb Gyula. Fotó: Ilyésné Varga Nóra.



Derecskei Ételfutár
Derecske, Lengyel u. 1.,
Tel.: 54/410-973

Válasszon az új „C” menüből is!
A menüválasztás során minden régi és új megrendelőnknek lehetősége van naponta választani az új „C” menü kínálatából is.

Éljen Ön is a lehetőséggel!

Rendeljen házhoz szállítással otthonába vagy akár munkahelyére, így ebédje mindössze csak 620 Ft-ba kerülhet*. Rendelését leadhatja a Központi Konyha pénztárában hétfőtől péntekig 10:00 óra és 14:00 óra között, illetve az interneten is!

*Ételhordóban történő szállítás esetén. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletekről érdeklődjön a www.devag.hu weboldalon, sofőrjeinknél vagy a konyha pénztárában!



Cseke Katalin és Kovács Lajos (2800 Tatabánya Aradi u. 5.) ötvenedik házassági évfordulója alkalmából (november 24.)

„Talán semmi nincs szebb a világon, mint találni egy embert, akinek a lelkébe nyugodtan letehetjük szívünk titkait, akiben megbízhatunk, akinek kedves arca elűzi lelkünk bánatát....” (Hemingway)

Sok boldogságot és további jó egészséget kívánunk!
Gyermekeitek és családjuk

HÍREK A BOCSKAIBÓL

• Az 1956-os forradalom 55. évfordulójára a Bocskai István Általános Iskola és AMI tanulói Tenki Dezsőné tanárnő vezetésével műsorrall emlékeztek meg. Az előadást a Művelődési házban nézhették meg az intézmény diákjai. (BK)

• A Bolyai matematika csapatverseny megyei fordulóján iskolánk nyolcadik osztályos csapata első helyezést ért el és ezzel bejutott az országos döntőbe, mely november 26-án Budapesten kerül megrendezésre. A csapat tagjai: Iklódi Dominika, Szabó Boglárka, Szél Gábor, Szilágyi Martin. Felkészítő tanár: Fogarasiné Tamási Pirooska. (BK)

• Az őszi hulladékgyűjtésén az alsó tagozatos tanulók összesen 14.213 kg papírt gyűjtöttek. I.: 2.c osztály (77,9 kg/fő), II.: 2.d osztály (58,8 kg/fő), III.: 4.a osztály (52 kg/fő). (H.B.-né)

HIRDETÉS

Mozi



**Oázis Ifjúsági
Ház és Mozi**

november 18. péntek, 19:00 óra
Johnny English újratöltve



izraeli-francia-japán-angol
vigjáték. Rendezte: Oliver Parker.
Főszereplők: Rowan Atkinson,
Rosamund Pike, Dominic West.
Belépő: 500.- Ft.

Kedves Flatok!

Keressük azt a 12-30 év közötti fiatal, fiatal felnőtt, aki nem szeretne celeb/sztár (pl.: híres énekes, színész, modell, stb.) lenni, viszont életpálya elképzeléseiben a tanulás, illetve becsületes munka szerepel.

Ha ilyennek érzed magad, jelentkezz az alábbi e-mail címen: nemakarokceleblenni@gmail.com

Oázis Ifjúsági Ház és Mozi
Derecske, Köztársaság út 109.
Tel.: (+36-20) 9981-624
www.oasis.derecske.hu
oasis-ksze@t-online.hu

Pénztáraytítás: előadás előtt fél órával. Jegyeket elővételben nem árusítunk. Hirdetésünk két dimenziós. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk. A helyfoglalás érkezői sorrendben történik. Támogatónk: Derecske Város Önkormányzata. Média-támogatónk: derecske.hu, Derecskei Hírek, filmjeanlo.hu. Fő-támogatónk: Balogh Gyuláné - Derecske, Kőlesey u. 4/a

HIRDETÉS

Rózsakert Csárda



Kedves vendégeink!

**2011. október 3-tól
étlapunk teljes
választékát házhoz
is rendelhetik.**

Kiszállítás mindennap 14:00-tól 21:00 óráig.
Kérésre az étlapot e-mailben elküldjük vagy megtekinthető a Facebookon!

E-mail: rozsakertcsarda@citromail.hu

Telefon: 54/ 410-167, 30/353-6856

A kiszállítás díja: 300 Ft (5000 Ft felett ingyenes).

Elfogadunk étkezési utalványokat: Sodexo, Ticket, Chèque D., Puebla, Posta Paletta, A futárnál bankkártyával is fizethet!

Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja - DERECSKEI HÍREK - www.derecske.hu

Főszerkesztő: Benéné Kaszás Erika • Tördelőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre • A szerkesztőség telefonszáma (munkaidőben hívható): 20/359-55-78 vagy 54/410-014

Szerkesztőségi fogadóóra: péntek 8.00-10.00 • A szerkesztőség címe: 4130 Derecske, Köztársaság u. 86. • e-mail: ujsag@derecske.hu • honlap: www.derecske.hu

Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. • 4130 Derecske, Köztársaság u. 90. • Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető

Nyomda kivitelezés: Fábián Nyomdaipari Bt., Debrecen, Szélső utca 8. • Terjeszti: a Magyar Posta Zrt. • ISSN 1215-4229